



# Gemeindeversammlung

Donnerstag, 22. Juni 2023, Turnhalle Moos

Ortsbürgergemeinde 20:00 Uhr  
Einwohnergemeinde 20:15 Uhr

---

## Botschaft des Gemeinderates an die Stimmberechtigten der Gemeinde Oberhof

---

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Gemeindeversammlung laden wir Sie herzlich ein.

Als Information zur Gemeindeversammlung erhalten Sie eine Kurzfassung mit den wichtigsten Fakten. Die umfassende Broschüre ist, zusammen mit weiteren Unterlagen, auf [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) aufgeschaltet. Sie kann in Papierform bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder telefonisch (062 867 60 40) sowie per E-Mail ([gemeindekanzlei@oberhof.ch](mailto:gemeindekanzlei@oberhof.ch)) bestellt werden.

Machen Sie von diesem Angebot Gebrauch, wenn Sie umfassend und ausführlich informiert sein wollen.

Die Akten zu den traktandierten Sachgeschäften der Gemeindeversammlung liegen in der Zeit vom 09. bis 22. Juni 2023 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite. Bitte trennen Sie diesen ab und geben Sie ihn beim Eingang in die Turnhalle ab.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Versammlung teilnehmen und damit Interesse am Dorfgeschehen bekunden.

im Mai 2023, Gemeinderat Oberhof

### Traktandenliste

#### Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Protokoll der Versammlung vom 23. November 2022
2. Rechenschaftsbericht 2022
3. Rechnung 2022
4. Verschiedenes und Umfrage

#### Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der Versammlung vom 23. November 2022
2. Rechenschaftsbericht 2022
3. Rechnung 2022
4. Neues Reglement über die Sicherung und den Unterhalt der subventionierten gemeinschaftlichen Meliorationswerke im Gemeindegebiet (Unterhaltsreglement)
5. Kredit in Höhe von CHF 45'000 für die naturnahe Anpassung des Spielplatzes in der Schulanlage Moos
6. Verschiedenes und Umfrage

---

## Traktandum 1 Protokoll vom 23. November 2022

---

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 23. November 2022 wird zur Genehmigung empfohlen. Dieses kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen werden.

### Antrag Genehmigung des Protokolls

---

## Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2022

---

Der Rechenschaftsbericht ist in der ausführlichen Informationsbroschüre enthalten. Diese kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen werden.

### Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts

---

## Traktandum 3 Rechnung 2022

---

Die Rechnung 2022 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 6'801.40. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss in Höhe von CHF 7'820.

Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital in der Position Bilanzüberschuss gutgeschrieben.

Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2022 beträgt CHF 581'765.48.

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2022 CHF 2'368'554.53.

### Antrag Genehmigung der Rechnung 2022

---

## Traktandum 4 Verschiedenes und Umfrage

---



| <b>Erfolgsausweis Ortsbürgergemeinde</b>                                | <b>Rechnung<br/>2022</b> | <b>Budget<br/>2022</b> | <b>Rechnung<br/>2021</b> |
|---|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Betrieblicher Aufwand   | 137'413.20               | 105'620                | 96'455.80                |
| Betrieblicher Ertrag  | 146'795.90               | 95'600                 | 175'572.10               |
| <b>Ergebnis aus Betrieblicher Tätigkeit</b>                             | <b>9'382.70</b>          | <b>-10'020</b>         | <b>79'116.30</b>         |
| Ergebnis aus Finanzierung   | -2'581.30                | 2'200                  | 2'393.90                 |
| <b>Operatives Ergebnis</b>  | <b>6'801.40</b>          | <b>-7'820</b>          | <b>81'510.20</b>         |
| Ausserordentliches Ergebnis   | 0.00                     | 0                      | 0.00                     |
| <b>Gesamtergebnis (+ Ertragsüberschuss<br/>/ - = Aufwandüberschuss)</b> | <b>6'801.40</b>          | <b>-7'820</b>          | <b>81'510.20</b>         |

## Traktandum 1 Protokoll vom 23. November 2022

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 23. November 2022 liegt vor. Es kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen werden.

### Antrag Genehmigung des Protokolls

## Traktandum 2 Rechenschaftsbericht 2022

Der Rechenschaftsbericht ist in der ausführlichen Informationsbroschüre enthalten. Diese kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website [www.oberhof.ch](http://www.oberhof.ch) eingesehen werden.

### Kenntnisnahme des Rechenschaftsberichts

## Traktandum 3 Rechnung 2022

Die Rechnung 2022 der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 101'222.81 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 132'934). Der bessere Abschluss wird wie folgt begründet:

- Der Steuerabschluss 2022 fällt rund CHF 169'000 besser aus als budgetiert.
- Es sind Kantons- und Bundesbeiträge an die Sanierung der Deponie Asp in Höhe von rund CHF 181'000 eingegangen.

- Von 9 Abteilungen schliessen 5 mit einem tieferen Nettoaufwand ab als budgetiert.

Die Investitionsausgaben inkl. Spezialfinanzierung belaufen sich auf CHF 139'406.40 und die Investitionseinnahmen auf CHF 39'815.10.

Die langfristigen Schulden belaufen sich auf CHF 250'000 und weisen eine durchschnittliche Verzinsung von 0,15 % auf. Die Verzinsung des Kontokorrents zwischen der Einwohnergemeinde und der Ortsbürgergemeinde sowie alle internen Verzinsungen erfolgen im Jahr 2022 mit einem Zinssatz von 0,25 %.

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2022 CHF 9'105'911.10.

**Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung**  
Die Rechnung 2022 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 341.51 (Budget 2022: Ertragsüberschuss CHF 6'390) ab. Per 31.12.2022 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 1'133'393.46.

**Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft**  
Die Rechnung 2022 der Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 75.49 (Budget 2022: Aufwandüberschuss CHF 15'870) ab. Per 31.12.2022 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 75'025.81.

### Antrag Genehmigung der Rechnung 2022

| Erfolgsausweis Einwohnergemeinde                                      | Rechnung 2022     | Budget 2022     | Rechnung 2021     |
|---|-------------------|-----------------|-------------------|
| Betrieblicher Aufwand   | 2'661'218.29      | 2'524'174       | 2'429'960.89      |
| Betrieblicher Ertrag  | 2'719'236.28      | 2'349'275       | 2'599'709.25      |
| <b>Ergebnis aus Betrieblicher Tätigkeit</b>                           | <b>58'017.99</b>  | <b>-174'899</b> | <b>169'748.36</b> |
| Ergebnis aus Finanzierung   | 5'462.38          | 4'265           | 6'309.86          |
| <b>Operatives Ergebnis</b>  | <b>63'480.37</b>  | <b>-170'634</b> | <b>176'058.22</b> |
| Ausserordentliches Ergebnis   | 37'742.44         | 37'700          | 39'871.97         |
| <b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)</b> | <b>101'222.81</b> | <b>-132'934</b> | <b>215'930.19</b> |

---

#### **Traktandum 4**

### **Neues Reglement über die Sicherung und den Unterhalt der subventionierten gemeinschaftlichen Meliorationswerke im Gemeindegebiet (Unterhaltsreglement)**

---

An der Gemeindeversammlung vom 23. November 2022 wurde ein Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 195'000 für die Belagssanierung Schwefelschür und Pilger gesprochen.

Damit Kantons- und Bundesbeiträge an das Projekt erhältlich sind, ist eine der Voraussetzungen, dass das bestehende Reglement der Einwohnergemeinde Oberhof über den Unterhalt der von ihr übernommenen gemeinsamen Bodenverbesserungsanlagen vom 01. Dezember 1978 überarbeitet wird.

Da sich die Formulierungen der gesetzlichen Vorgaben in den letzten 45 Jahren stark geändert haben, wurde ein neues Reglement anhand des Musterreglements des Kantons Aargau erarbeitet. Grundsätzlich entspricht das erarbeitete Reglement inhaltlich dem bisherigen. Bestimmungen, welche überholt sind, wurden weggelassen.

Die Beitragssätze, CHF 0.40 pro Are in der Flur und CHF 0.25 pro Are Wald, werden beibehalten.

Das neue Reglement soll per 01. September 2023 in Kraft gesetzt werden.

**Antrag**  
**Genehmigung des Reglements über die Sicherung und den Unterhalt der subventionierten gemeinschaftlichen Meliorationswerke im Gemeindegebiet (Unterhaltsreglement)**

---

#### **Traktandum 5**

### **Kredit in Höhe von CHF 45'000 für die naturnahe Anpassung des Spielplatzes in der Schulanlage Moos**

---

Im Rahmen ihres 100-Jahre-Jubiläums stellt die Raiffeisenbank Regio Frick-Mettauertal allen Gemeinden in ihrem Einzugsgebiet CHF 25'000 aus ihrem Jubiläumsfonds für ein Projekt zur Verfügung. Das Projekt soll einen

ökologischen Mehrwert ergeben und eine dauerhafte Wirkung erzielen.

Der Gemeinderat hat sich entschieden, das Geld in die Anpassung des Spielplatzes in der Schulanlage Moos zu investieren. Gewisse Geräte haben das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und sollen entfernt beziehungsweise ersetzt werden. Die funktionsfähigen Geräte (Seilbahn, Kletterturm, Schaukel, Drehturm) bleiben erhalten. Der Spielplatz soll insgesamt naturnaher gestaltet werden.

Für die Neugestaltung des Spielplatzes in der Schulanlage Moos wurde eine Projektgruppe gebildet. Die Schülerinnen und Schüler konnten ihre Bedürfnisse und Wünsche im Rahmen eines Workshops einbringen.

Für die Anpassungsarbeiten in den Bereichen der jetzigen Piratenburg, des Nussbaums und des Brunnens wird mit Kosten in Höhe von CHF 45'000 gerechnet. Die Finanzierung soll durch einen Beitrag der Raiffeisenbank Regio Frick-Mettauertal in Höhe von CHF 25'000 sowie der Auflösung der Schenkung «Max Josef Erb, Kanada» und einen Beitrag aus der «Robert Reimann-Schenkung» erfolgen.

Die Arbeitsausführung ist im Jahr 2023 vorgesehen.

**Antrag**  
**Genehmigung eines Verpflichtungskredits in Höhe von CHF 45'000 für die naturnahe Anpassung des Spielplatzes in der Schulanlage Moos**

---

#### **Traktandum 6**

### **Verschiedenes und Umfrage**

---







**P.P.**  
5062 Oberhof  
Post CH AG

# Stimmrechtsausweis

für die Ortsbürger- und Einwohnergemeinde-  
versammlung

vom Donnerstag, 22. Juni 2023  
in der Turnhalle Moos

(Abtrennen und beim Eingang zum Versammlungslokal abgeben)